



Le prône de Plouvien

Courriel : mairie@ville-plouvien.fr Internet : www.ville-plouvien.fr

BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES N°28 DU 14 JUILLET 2006

MEMENTO

MAIRIE :	☎ 02 98 40 91 16
Télécopie	02 98 40 00 19
POMPIERS :	☎ 18
GENDARMERIE :	☎ 17
SAMU :	☎ 15
MÉDECIN : Appeler le centre	☎ 15
PHARMACIE: vendredi 14 :	ROLIN, PLABENNEC
	☎ 02 98 40 41 36
du samedi 15 (19 ^h) au lundi 17/7 :	DE FLEURIAN, Lannilis
	☎ 02 98 04 00 08
et pour les nuits du lundi 17 au jeudi 21/7 voir sur la porte de votre pharmacie habituelle.	
CABINET INFIRMIER	☎ 02 98 40 00 56
DENTISTE	☎ 02 98 40 92 20
TAXI	☎ 02 98 40 98 07

SERVICES SOCIAUX

CRÈCHE/HALTE GARDERIE ☎ 02 98 40 93 72
ASSOCIATION LOCALE ADMR : ASSOCIATION LOCALE ADMR : Permanence **mardi matin** de 10^h à 11^h30 et le **jeudi après-midi** de 15^h à 16^h30 à la maison de l'enfance ☎ 02 98 36 11 15, en urgence Mme LE ROUX : ☎ 02 98 40 92 01.
CENTRE MÉDICO SOCIAL :
LESNEVEN ☎ 02 98 83 23 66 LANNILIS ☎ 02 98 04 02 65
*Assistante Sociale : M^{me} COAT : permanence les **mercredis** de 9^h à 12^h au CDAS de Lesneven, et les **jeudis** de 9^h à 12^h à la Maison du Lac à Plabennec (sur RDV pris au CDAS de Lesneven)
*Consultation de nourrissons : le 1^{er} **mardi** de 9^h à 12^h (sur RDV pris au C.M.S. de Lannilis) et les 1^{er} et 3^{ème} **lundis** de 13^h30 à 16^h30 à la Maison du Lac de Plabennec (sur RDV pris au CDAS de Lesneven)
*Puéricultrice : M^{me} CARRE : permanence les 2^{ème}, 3^{ème}, 4^{ème} **mardi** de 9^h30 à 11^h à Plabennec et le 3^{ème} **jeudi** de 9^h30 à 11^h30 à Lannilis.
ALCOOL ASSISTANCE : Permanence tous les samedis de 10^h à 11^h45 à la Maison de l'Enfance ☎ 02 98 40 93 09. Réunion mensuelle les 3^{ème} **vendredi** de chaque mois à 20^h30 à la salle polyvalente.
Mail : jalcoo.assistanceplouvien@laposte.net
ADS : MAINTIEN À DOMICILE ☎ 06 60 55 69 50
salle n°4, salle Marcel Bouguen, Plabennec : les **lundis, mardis, vendredis** : 10^h15 / 11^h45 et les **mercredis et jeudis** : 14^h/16^h.

TRAITEMENT DE DÉCHETS

DECHETTERIE DE PENVERN (Plabennec) :
Lundi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi :
9^h/12^h - 14^h/18^h. ☎ 06 14 71 56 57
Fermée le Mardi.
DECHETTERIE DE PRIMEL
(Bourg-Blanc, entre Bourg-Blanc et le Narret)
Mardi : 14^h/18^h Vendredi : 15^h/19^h
Samedi 9^h/12^h - 14^h/18^h
Problème de ramassage de déchets ménagers ☎ 02 98 84 40 35
RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES :
ZONE RURALE
Mercredi 19 Juillet 2006 : zone B

INFORMATIONS MUNICIPALES - Keloù an ti kêr

c OUVERTURE DE LA MAIRIE DURANT L'ÉTÉ.- Comme chaque année au mois de juillet et août, la Mairie est **fermée le samedi matin**.
De même, le Maire et les adjoints assurent leur **permanence le lundi et le jeudi de 11^h à 12^h**.

Chaque semaine, le prône donne connaissance du nom des élus de permanence : semaine du 17 au 21 juillet :

Lundi 17 : Dominique BERGOT ; **jeudi 20** : Annie GOURIOU.
Par ailleurs M. le Maire et ses adjoints peuvent être joints à leur domicile en cas d'urgence (N^{os} de téléphone dans l'annuaire).

c JOURNÉE DU CITOYEN.- À la date anniversaire de ses 16 ans, et jusqu'à trois mois, tout jeune français doit se faire recenser à la mairie de son domicile avec une pièce d'identité et le livret de famille. La mairie remet une attestation de recensement valable pour les concours ou examens soumis au contrôle de l'autorité publique.

c URBANISME. Déclarations de travaux : *Isabelle KUCHARSKI : piscine extérieure enterrée, 215 rue des Glénan. *Karl DOMALAIN : abri de jardin, 583 rue des Glénan. *Annie KERMAREC, Ploudaniel : changement de toiture, Kérourgon. *David ROZIER : agrandissement d'une véranda, Kerprigent.

Demands de permis de construire : *Commune : création d'un restaurant scolaire à l'École Publique des Moulins, 118 rue Laënnec. *Rémi RAGUENES, le Relecq Kerhuon : habitation, rue des Glénan.

Permis de construire accordés : *Jean Yves PAILLER : hangar de stockage, Lannaneyen. *GAEC DU SCOZ : hangar à Le Scoz. *Joël LAOT : véranda, 6 rue Jacques Cartier. *Frédéric VILCHEN / Florence BRUNEAU, 261 rue Laënnec : extension habitation. *Franck MALLET, Brest : habitation, 8 rue Emmanuel Pouliquen. *M. GIGOU et Melle CHAPUIS, Le Drennec : habitation, 4 rue Emmanuel Pouliquen. *Frédéric MORVAN, 154 rue des Moulins : habitation, 6 rue Emmanuel Pouliquen. *Claudie BLEAS, St Renan : habitation, 7 rue Emmanuel Pouliquen.

c ÉLECTION DES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'AGRICULTURE DE JANVIER 2007.- Le mandat des membres des chambres d'agriculture est de 6 ans et il convient donc, les dernières élections ayant eu lieu le 31 janvier 2001, de procéder à de nouvelles désignations au tout début de l'année 2007. *L'inscription des électeurs* devra impérativement s'opérer entre le 1^{er} juillet et le 15 septembre (électeurs individuels) ou le 1^{er} octobre (groupements) auprès des services de la Préfecture (affiches d'informations en Mairie + imprimés).

MEDECIN

Le **Docteur LE GALL** sera absent du dimanche 23 juillet au mardi 15 août inclus.

CENTRE AÉRÉ : ÉTÉ 2006

Horaires : 7^h30 - 18^h30 ; **Age** : 3 à 12 ans

Rens. : ☎ 02 98 40 03 50 (C.L.S.H.) ou 02 98 40 91 16 (mairie).

Afin d'organiser au mieux le C.L.S.H., il est **impératif d'inscrire les enfants en Mairie** pour le vendredi soir 16^h30.

Les tarifs sont les suivants :

Journée : 15 € ;

demi-journée avec repas : 12 € ;

demi-journée sans repas : 9 €

Les facturations seront réalisées par la mairie. En cas de paiement par Chèques Vacances ou autre dispositif, merci de les amener en mairie avant la facturation.

ANNONCES PAROISSIALES - *Buhez ar Barrez*

Ce vendredi 14 : pas de messe à St Pierre. Samedi 15 : pas de messe à Plabennec à 18^H. Dimanche 16 à Plouvien à 9^H45 : A.D.A.L. ; à 12^H au Drenec : baptêmes de Fanny HÉLIES, Gorréquéar, Melvyn FOREST, 11 rue de l'Île Vierge, Valentine et Pierre KERVEN, Kersaint-Plabennec, Enzo ROUDAUT, Plabennec, Anaëlle CANN, Plabennec, Titouan MÉVEL, Troarn. Jeudi 20 à 16^H30 : messe à St Joseph. Vendredi 21 à 16^H15 : messe à St Pierre. Dimanche 23 : *à 9^H45 : messe à Plouvien ; *à 11^H à Plabennec : baptême de Maxence QUEFFURUS de Bourg-Blanc, Victor MERRER de Plabennec, Enzo PAILLER de Kersaint-Plabennec, Baptiste, Joao et Claude CUSTODIO de Bourg-Blanc, Maïna et Ilan ETTORI de Plabennec.

L'OUVERTURE DE LA MAISON PAROISSIALE DE PLABENNEC sera restreinte durant l'été : ouverture le matin de 9^H30 à 11^H30 et l'après-midi de 16^H à 18^H.

LE PÈLERINAGE DIOCÉSAIN À LOURDES (train) aura lieu du 12 au 18 septembre. Inscriptions : maison paroissiale de Plabennec jusqu'à fin juillet.

ÉCOLES - *Skoliou*

TRANSPORTS SCOLAIRES ORGANISÉS PAR LA CCPA.- Circuits «CAMPAGNE» vers Lannilis, Plouvien vers Plabennec (**ne sont pas concernées les lignes régulières**). Les réinscriptions sont à faire **en Mairie de Plouvien** au mois de juillet aux heures d'ouverture de la Mairie. Fournir une photo au dos de laquelle seront inscrits les nom et prénom de l'enfant.

ASSOCIATIONS - *Kevredigezhioù*

☞ **PLOUVIEN SOLIDAIRE.**- Permanence ce samedi 15 juillet de 9^H30 à 11^H, rue Paotr Tréouré.

☞ **ECOMUSÉE SKOLIG AL LOUARN.**- ☎ 02 98 40 00 64. **Ouvert** : dimanche : 14^H-17^H ; lundi, mercredi et jeudi : 9^H-12^H / 14^H-17^H.

☞ **BIBLIOTHEQUE.**- Les horaires d'ouverture de la Bibliothèque Municipale sont modifiés pendant la période estivale. **HORAIRE D'OUVERTURE** : du 3 au 23 juillet : **vendredi** de 20^H30 à 21^H30 ; **samedi** de 10^H30 à 12^H. Du 24 juillet au 3 septembre : **vendredi** : 10^H-12^H / 20^H30-21^H30 ; **samedi** : 10^H-12^H.

☞ **PLOUVIEN ANIMATION.**- PROGRAMME ACTIVITÉS ADOS : **MATINS DU SPORT** : du 17 au 21 juillet : **mardi 18** : foot, salle de sports des écoles ; **mercredi 19** : badminton, salle de Mespéler ; **jeudi 20** : tennis, salle des écoles ; **Vendredi 21** : ping-pong, salle des écoles.

☞ **PLOUVIEN AU JARDIN.**- GREFFE EN ÉCUSSON : dimanche 30/7 de 10^H à 12^H par Jo PRONOST. RDV à la pépinière de Ti-Laouen à Lannilis. **REPAS CHAMPÊTRE** : il aura lieu, pour les adhérents de l'association, à Liors an Ti à Penkéar. Prix du repas : 15 €/personne. **Inscriptions** impérativement pour le mardi 25/7 auprès de Jean FAVÉ, rue des Vergers ou de Jean MAUGUEN, Kroaz-Hir. Merci de faire le règlement par chèque à l'inscription.

SPORTS ET LOISIRS - *Sportoù hag c'hoarioù*

🏃 **LES RANDONNEURS DU PAYS DES ABERS.**- RANDONNÉES OUVERTES À TOUS ET GRATUITES TOUS LES JEUDIS SOIRS d'une durée d'environ 2 heures. **Départ** : Foyer de la Gare à 20^H : Jeudi 20/7 : Vallée des Moulins. Pour plus de renseignements : Marie-Claude ☎ 02 98 40 01 66.

🚲 **GROUPE CYCLO.**- Du 16 juillet au 20 août : sorties libres.

SORTIE DE CLASSE - *Pourmenadenn ar c'hlasoù*

☞ **45 ANS.**- La **soirée** des 45 ans aura lieu le samedi 7 octobre à la salle polyvalente de Plouvien. Les personnes intéressées pourront appeler Claude BELLEC ☎ 02 98 40 98 50 ou Monique QUÉMÉNEUR ☎ 02 98 40 97 62. Une invitation individuelle étant compliquée, les familles ou ami(e)s voudront bien transmettre. Merci.

ANNONCES COMMERCIALES - *Traoù da werzhañ*

♦ **EDWIGE COIFFEUSE A DOMICILE** est présente tout l'été ☎ 06 80 75 26 58 ou 02 98 40 94 82.

♦ **LC COIFFURE** ☎ 02 98 40 97 93, 94 rue Émile Salaün, 29860 PLOUVIEN, informe sa clientèle que le salon sera **fermé** exceptionnellement le samedi 15 juillet. Réouverture le mardi 18 juillet à 9^H. Le salon sera **fermé pour congés** du 23 juillet au 7 août inclus. Réouverture le 8 août à 9^H.

♦ **ELIXIR COIFFURE MIXTE** ☎ 02 98 40 97 95, 61 rue du Général de Gaulle, 29860 PLOUVIEN informe sa clientèle que : ❶ le salon est ouvert le lundi après-midi uniquement sur RDV ; ❷ le salon sera **fermé pour congés** du 6 au 27 août, réouverture le lundi 28 août à 14^H ; ❸ Elixir Coiffure travaille avec les produits l'Oréal, élue 1^{ère} marque mondiale.

♦ **LE KELLING'S** est **fermé** jusqu'au dimanche 30 inclus. Les journaux sont disponibles au Styvell.

♦ **Votre BOULANGERIE - PÂTISSERIE LELLING** vous informe de la **date de fermeture pour vacances** du mardi 1^{er} août au soir au jeudi 24 août au matin. Merci de votre compréhension.

PETITES ANNONCES - A bep seurt

- ☎ **TROUVÉES** : *Trotinette rue de la Libération *1 chaîne et médaille, jardin public rue St Pol Roux, s'adresser en Mairie.
- ☎ **RECUEILLIS** : *Yorshire, *1 chienne boxer, contacter la S.P.A. du Minou.
- ☎ **A VENDRE** : *vélo course, cadre alu, équipé «campagnolo», taille 52, très peu roulé ☎ 06 13 85 45 87. *Kawasaki 125 KMX (trail), année 2003, 4 500 kms, TBE, 2 300 € ☎ 02 98 32 61 68 ou 06 74 79 73 16. *Super 5, année 90, ess, 6 CV, TBEG, 148 000 kms, freins AR, câble accélérateur, boîte à air + filtre à air neufs, 1 000 € à débattre ☎ 06 16 33 61 50. *FIAT UNO de 89, 6 CV, 5 places, 400 €, prix à débattre ☎ 06 65 69 76 86. *Peugeot 106 KID «jean», essence, modèle 1995, CT OK, pneus neufs, 115 000 kms, 1 700 € à débattre ☎ 02 98 36 11 70 (répondeur). *Cause départ : clio, 2 p. 1,9 D année 93, 1 200 €, tondeuse stiga, VTT adulte, déshumidificateur, frigo, micro-ondes, aspirateur, ... ☎ 02 98 40 98 30. *Plants de poireaux ☎ 02 98 40 91 51. *Poussette/landau Equipbaby avec couvre pieds et habillage pluie, TBE, 100 € ; landau/poussette avec literie et habillage pluie + maxi cosy et sac à langer, 100 € ; poussette canne allongeable avec filet et ombrelle + couvre pieds, TBE, 20 € ☎ 06 76 14 07 30.
- ☎ **À SAISIR** : forfait Vieilles Charrues, 4 jours (20, 21, 22, 23 juillet) ☎ 02 98 40 98 15 ou 06 98 29 81 71.
- ☎ **JEUNE COUPLE CHERCHE location maison**, 2 chambres, garage, loyer 450 / 500 € max. pour le 1/10 ☎ 06 27 20 71 52.
- ☎ **PERSONNE** sérieuse se propose de faire votre repassage depuis son domicile et de la saisie de documents contre CESU ☎ 02 98 36 10 94.
- ☎ **À LOUER** : *Appartement T3, rez de jardin, libre fin août, 435 € + charges ☎ 02 98 40 44 39. *À Plouvien : maison neuve, 3 chambres dont 1 au RDC avec douche, 89 m² habitables, chauff. gaz de ville, garage attenant, jardin 500 m², loyer : 650 €/mois, libre le 01/09/06 ☎ 02 98 41 51 23 ou 06 71 21 84 51.

EMPLOI - Labour

- ❖ **POINT ACCUEIL EMPLOI - PLABENNEC (Maison du Lac)**.- Renseignements : CCPA - Maison de l'Emploi - Point Accueil Emploi - Mme SPARFEL BP23 29860 PLABENNEC ☎ 02 90 85 30 12.
- ❖ **Dans le cadre du Volontariat Civil à l'Aide Technique, L'Institut Polaire Français recherche** : Un menuisier (diplôme du CAP au BTS) pour travailler sur la base scientifique de Kerguelen dans les Terres Australes et Antarctiques Françaises. Le candidat participera à une mission de 6 mois - Moins de 29 ans, nationalité française. Départ : Novembre 2006 ; Un Boulanger-pâtissier pour travailler sur la base Dumont d'Urville en Terre- Adélie (diplôme du CAP au Bac Pro) - Le candidat participera à une mission de 12 mois - Moins de 29 ans, nationalité française. Départ prévu : Octobre 2006. Pour plus d'infos : www.ipev.fr ; Point Accueil Emploi de PLABENNEC : MME SPARFEL M@RTINE : 02 90 85 30 12

DIVERS

- **OFFICE DE TOURISME DES ABERS**.- Les animations de cette semaine : lundi 17/7 : *à 20^H30, excursion nocturne en mer, départ du port de Perroz à Plouguerneau à 20^H30, tarif adulte 8 €, enfants 5 € ; *visite de l'atelier Nannick (céramique d'art). RDV sur place, à Iliz Coz en Plouguerneau de 14^H à 17^H ; mardi 18 : *randonnée à Bourg-Blanc, RDV sur le parking de la mairie à 14^H ; * visite de la chèvrerie de l'Aber Benoît, RDV sur place, à Caméan en Lannilis à 14^H ; *visite de la brasserie Adam à 14^H à Ploudalmézeau. Mercredi 19 : *visite du vivier de Prat ar Coum à Lannilis à 15^H ; *causerie au Jardin du Moulin Neuf à Ploudalmézeau à 14^H ; jeudi 20 : *balade patrimoine « découverte de lanveur » à Plouvien à 14^H, tarif 2 € ; *visite de l'écloserie d'ormeaux à 15^H30 à Plouguerneau. Renseignements et inscriptions à l'Office de Tourisme des Abers, à Lannilis ☎ 02 98 04 05 43 ou Plouguerneau ☎ 02 98 04 70 93.
- **CLIC GÉRONTOLOGIQUE, INFORMATIONS SOCIALES POUR LES PERSONNES DE 60 ANS ET PLUS**.- Ouverture des antennes entre le 10 juillet et le 5 août : chaque semaine, accueil lors de trois permanences : ***ANTENNE DE LESNEVEN**, Hôpital Local, rue Barbier de Lescoat, ☎ 02 98 21 02 02 : **permanence le mercredi** de 14^H30 à 17^H. Mercredi 2 août de 14^H à 16^H30. ***ANTENNE DE LANNILIS**, Maison Gauliez, Place du général Leclerc, ☎ 02 98 37 21 91 : **permanence le mardi** de 10^H à 12^H30. ***ANTENNE DE PLABENNEC**, Maison du Lac, avenue Waltenhofen, ☎ 02 98 37 66 47 : **permanence le vendredi** de 9^H à 12^H30. Pour toute information urgente, contacter l'antenne CLIC IROISE au 02 98 84 94 86.
- **NUIT DE NOCES**.- Saison 2006 / 2007 : ateliers adultes : technique vocale, chorale, chant, danse africaine, ateliers enfants : chorale 7/13 ans, théâtre. Inscriptions en septembre.
- **PARDON DE LA CHAPELLE Ste PÉTRONILLE À PLOUDANIEL**.- Dimanche 16 à 10^H45 : procession traditionnelle bretonne avec bannières et costumes ; 11^H : grand messe célébrée par le père Jean-Yves Baziou et animée par la chorale «La Clé des Chants» de Ploudaniel ; 12^H : kig ha farz sous abris dans un enclos champêtre ; Après-midi : concours de quilles du Léon (avec challenge) et de pétanque en triplettes (prix intéressants) ; Fest Deiz ; promenade en cariole tirée par l'âne Sidoux ; jeux d'adresse bretons. Parking prévu pour faciliter l'accès à la chapelle.
- **AVEL LAMBADER « MEMOIRES DE TERRES »**.- **Le plus grand son et lumière du Finistère**. Le spectacle aura lieu à Plouvorn les vendredi 28, samedi 29/7 et vendredi 4, samedi 5/8. Réservations et renseignements : ☎ 02 98 61 01 04 ou par email : avelambader@voila.fr ou site internet : www.lambader.fr Restauration sur place à partir de 19^H (grillades et crêpes). Ce sera la dernière fois pour ce spectacle alors n'hésitez pas à venir nous rejoindre.

OUVERTURE DU POINT INFO DU 1^{ER} JUILLET AU 31 AOÛT À LA CHAPELLE SAINT JAOUA À PLOUVIEN

☎ 06 77 24 55 39

www.abers-tourisme.com

Ouvert tous les jours de 10^H30 à 12^H30 et de 16^H30 à 18^H30 sauf le mercredi

Bureaux de Plouguerneau et de Lannilis ouverts tous les jours

de 9^H30 à 12^H30 et de 14^H à 19^H - le dimanche de 10^H30 à 12^H30.



Soirée Musicale

aux couleurs du **Pays de Galles** et de la **Bretagne**.

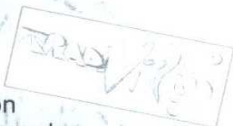
AVEC :



Toreth, duo extraordinaire de violon et d'accordéon, venant spécialement du Pays de Galles pour nous faire découvrir de magnifiques mélodies et danses galloises. Toreth se produit également au Festival de Cornouailles.

ET

Tradivirus, pétillant groupe breton qui fera sonner ses cordes à travers des mélodies celtiques et du monde entier.



**Mercredi 19 Juillet,
20h30**

Salle polyvalente de Plouvien

Organisation : Comité de jumelage



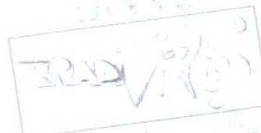
Approche unique de la musique traditionnelle galloise grâce au jeu passionné d'un violon et la vigueur d'un accordéon.



Guto et Gareth, formant Toreth, parcourent ainsi d'anciennes mélodies galloises, interprétées jadis comme cantiques, qu'ils restituent comme des mélodies de danse.

Un petit bonheur qui passe, simple, émouvant et qu'il faut saisir.

Mêlant rigueur et bonne humeur, les violons, le violoncelle et le bouzouki de **Tradivirus** sauront envoûter le public à travers des mélodies reflétant les couleurs du monde.



Un voyage passionnant invitant le Pays de Galles à se joindre à la Bretagne.



wales arts international
celfyddydau th yngw addo cyntaf

PLOUVIEN

Du 14 Juillet au 15 Août



Chapelle St JEAN

**"Paysages
et Gens
de Bretagne"**

Entrée Gratuite

**PEINTURES
EXPOSITION VENTE**

Tous les Jours de 14 H à 19 H

ganisation : Association "Sant Yann" PLOUVIEN

LOTO

PLOUVIEN SOLIDAIRE

Animé par Christiane

Lots : 1 bon d'achat de 200 €
2 bons d'achat de 150 €
3 bons d'achat de 80 €
2 centrales vapeur
1 machine à café expresso
1 salon de jardin
1 table forestière
et de nombreux autres lots

*Vendredi 28 juillet 2006
Salle de Mespeler (avec chaises,
PLOUVIEN*

